大正四年一月六日 第二千二百九十七號 (水曜日)
Vol.9 No.2207 Wednesday January 6 1915

Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣 晴 氣溫 (1) 四十四度

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 3088 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎事

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 金壹弗五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五十仙
廣告料代用一覽申但し一切前金の事

▲本日號▼

歐洲電報

伊國動かず (馬賽) 伊太利駐在獨逸大使フォン、ビュロー公は屢々獨逸皇帝に奏して如何なる試も移に伊國を動かす能はず英佛獨國に敵抗して立たしむるは全く不可能なりと答せり

佛軍前進 (巴里) 佛蘭西軍はアルサスより北海に達る戰線四ケ所に於て前進して敵の陣地を奪得し唯一ケ所に於て敵軍に歩を讓れりと公報したり

倫敦電報

食糧品輸出 (倫敦) 價額約百万弗の貨物は三隻の氣船にて昨日倫敦より英國に輸出せられたり此貨物は糧品の外に鎧甲類乾果等多數の貨物を積込めり出發したる船は何れも英國船にてセクスカヴアー及びクレーロオの二隻はリヴアプールに向けケートアルンに航はクローンスタウに向け航せるものなり

加奈陀中の獨探 (倫敦) トロント市の檢事ヴヤールヘ、ウオルター氏はミネハラ船にて英國より歸着せるの報を出發せる加奈陀遠征軍中より四十三名の獨探を發見して之を逮捕したりと報れり獨探は總て獨探として發見に驚愕せるものなりと

郵便事務開始 (倫敦) 倫敦電信は本日日本政府より郵便事務開始の通牒を受けたりと

濠洲電報

羊毛輸出 (メルボルン) 濠洲政府は再輸出を爲さずとの條件の下に合衆國に對する羊毛輸出の禁

形勢愈々重大

△アルバニアの叛亂

アルバニアの革命亂は漸次擴大しつゝあり然して其原因は墨耳維及び黑山國をして其兵力を割きてアルバニア境に向はしめ之と同時に伊太利をして多く此方面に心を傾ひ太利に注意する如くならしめんとの底意の下に企てられたる奧太利及び土耳古の煽動に基くものなりとせらる維馬發行の諸新聞は一樣に政府をして此際墨土の援に樹る事なく歐洲大戰に關聯する自國の絶大なる利益の保護に全勢力を向け得るの餘裕を保有すべきを論じ大一警戒を加へ居れり

△伊國外相の聲明 伊太利外相ソニノ男は昨日關議に於てデュラッツオ駐在公使及び各地領事の報告に基きアルバニアに於ける形勢を批明し且つ自己の探るべき方途に就き協議を求めたるに對し閣員は外相に總て應變の處置を委任したり、維馬にては伊國はアヴロナ港の占領以外に進でアルバニアの事態に對し國際的紛議を釀すが如き事なかるべしと信ぜらる

▲捕虜交換協定 英國戰報局は昨夜獨國の捕虜交換協定に一致せるを報告したり記載する所によれば十二月十日英國政府は合衆國を通じ獨逸政府に對し將來軍務に服し得ざる負傷捕虜の交換を提議したるが本月一日に至り漸く其回答を通告せられたるを以て目下其交換の手續に就き研究中なりと

△墨國皇帝の回答 墨國皇帝陛下は戰役に堪へざる捕虜を解放するが爲め直ちに各國と商議を開始すべしとの羅馬法王の提言に同意なる旨回答せられたり

▲那威船釋放 加奈陀軍港ハリファックスに抑留中なりし那威船サンドフォードは釋放せられたり戰時禁制品なりとの嫌疑ある貨物は陸上げせられ捕獲審檢所に於て審理せらるゝ事となれり

▲陸相負傷 膝部負傷の爲め引續き入院中なる加奈陀陸相サムヒューズ少將の息子にして美府聯隊出なる大佐ガーレント、ヒューズ氏は佛國陣地に於て名譽の負傷を爲したりとの報を得たり氏は多分パトリレア內親王聯隊の命を受け多數士官と共に陣地視察中頭部に敵彈を受けたるものなるべしと

合衆國電報

陸海軍行賞調査 (雜報) 我陸海軍行賞發表は陸軍省より夫々關係師團に對し之れが調査を命じたるが關係師團にありても將士の軍功に關し調査に多くの日子を費やすものあるより未だ其の發表を爲すに至らざるべきも既に大体の調査を終りたる由に報せらるれば陸海軍人の行賞發表は多分來月中或は三月上旬なるべしといふ而して青嶋守備軍司令官たる神尾光臣中將は男爵に補せらるべく加藤定吉中將また授爵の恩命に接するに至るべしと傳へらる尚行賞の範圍は現に戰役に從事し又は後方勤務に勤せしものゝみて殊勳、勳功、功勞の三種に分つべしと

●獨彈發掘 ツイニペッグ市長トーマス、デーコン氏は去る四日午後長さ二吋直徑半吋洋銀被の獨逸製の彈丸を封入せる一個の小包を入手せるがうは最近合衆國北ダコタ州の某地點より發掘したるものゝ由にて或は在留獨逸人が適當の機會に加奈陀に侵寇を企つるには非らざるかと同市長は語れり尚其際發掘せる彈丸の總數は三千五百彈なりしと

●桑博と遣艦說 來月を以て桑港に開會さるべき巴奈馬大博に我日本より軍艦伊吹、筑摩の兩艦派遣さるゝ事に決せしも遣回の戰亂の爲め遂に其の中止を發表するに至れるが近頃に至り海軍の活動任務緩みたる結果復々同博開通式に軍艦派遣說再起するに至りたりと

●米國移民來らん 今回の大亂は暫時英國及び其他歐洲移民の加奈陀に渡航し來るが如き事なかるべしと雖も今年麥價騰貴は多數勞働者の需要を來すべけれども合衆國人の入國する者は皆て見ざる盛況を來すべしと信ぜらる

●當州の支拂延期案 美府經濟界の代表者は戰爭中の財界保護の爲め支拂延期令を議すべく昨日首相マクブライド及び檢事總長パウザーの兩氏と會見を遂げたるが委員等は經濟界の危急を救濟するの最後の方法として極力支拂延期令發布の必要を說けるに對し當局は該令は債務者自身ゝ何等缺點なくして然も窮地に陷れる善良なる分子をのみ保護すべきものなりと答へ且つ經濟上に關する此種の商議は何時にても歡迎する所なりと述べて大に其勞を謝せり

●癩患者減少 加奈陀に於ける天刑病患者は漸次減少し來りたり

△ブランスウイック州トラカデーに於ける隔離病舍に收容せられたるもの昨年廿四件ありたるに比し今年は十六件に減少したり

●獨大使館員の瀆職 華府駐在獨逸大使館員中顯要の地位にある某氏は先週土曜紐育にて發見せられたる在留獨逸士官歸國の僞造旅券問題に關聯し近々送還せらるべしと傳へらる事外交に關するを以て詳報を得る能はずと雖も有力なる方面より探知する所によれば司法官にて取調の結果有力なる證據を得たるものゝ如し大統領は之に關し何等外交上累を及ぼすものに非らずと語り國務卿は檢事總長に一任し居れるを以て與り知らずとなし檢事總長は未だ其事實を見ずと語れり

●ノーベル賞金案 スカンヂナビア發行の諸新聞紙は口を揃へて最近マルモに於て那威丁抹王を召致しスカンヂナビア諸邦關係の親善に偉功を現はしたる瑞典王グスターフ陛下をノーベル賞金を與ふべしと提案したり

●本邦商船總噸數 我國商船は近年著しく增加し去年十一月調査に係はる三百噸以上の商船數を掲ぐれば日本郵船大阪商船東洋日清の社船隻數二百十四隻總噸數七十三万四千三百五十三噸社外船中の所謂同盟船隻數二百五十三隻總噸數五十九万九千九百〇九噸にして非同盟船は三井三菱兩社を始めとし北日本滊船南滿洲鐵道滊船等と同盟會に屬せざるランプボートを含み隻數二百十五隻總噸數三十三万六千百十六噸此外同盟非同盟の何れにも屬せざる官の所有船所謂中立船とも見るべきは鐵道船の八隻此噸數一万四千四百四十六噸日本海員救濟會の一隻三千八百五十二噸帝國海事協會の三隻一万〇〇九十九噸半枝光製鐵所所有船二隻二千八百七十三噸あり今此等を合計すれば我國現在の商船數は六百九十六隻にして其總噸數は實に百七十万千六百四十八噸に達すと

行進中の土耳其騎兵

●戰況要略 △戰報中の大敗報は土耳古軍にあり露都通信によれば高架索に於ける土軍二箇軍團はトランスコーカサスのサリ、カミシュにて或は潰滅せられ或は降伏し或は激しき追擊を受けつゝありと

△アルバハン地方に於ける土軍も亦露軍に追はれアルメニア高原地方に逃走せるも積雪甚だしく道路險惡なる上糧食缺乏し飢餓に迫りつゝあり彼等は既に超高架索の首府チフリスゐ達せんと企つるものなり△東方陣地には何等形勢の變化なきを露國當局は承認せり△佛蘭西方面にては陣地の東端に激戰あり佛軍はルーヴロア及び聖ミヒール等の地方に有力なる戰畧的陣地を獲得したりと報せらる

●布哇の小排日 布哇在留の邦人が同嶋ションフイルド兵營の建築を請負ひ工事を開始したるゐ對し同地排日連は或は軍事上の機密漏洩を爲すに至るべしと謂ひ又之れが爲め白人勞働者の失職を云爲して同契約解除をガスリー陸軍卿に要求したるも同卿は之が干涉を爲すを拒絕せり

●勸業銀行改革 勸業銀行は創立十八年に及び其間總裁を代ふること四回目下の總裁たる志村源太郎氏に至りて行內の改革を一度も企てざりしが過般行員の敏腕家と東京發電に見わたり

●佛蘭西の靴購人 英國及び其聯合諸國は既に軍需品價額約一千万弗の請負を加奈陀製造諸會社に命じたるが今回新ゐ靴三十万足の注文を爲せり

●空前の大競爭 晩市々長嚴補者として前市長三名及び英國下院議員一名を數へ例日激烈なる競爭を繼續し居れば今年は例年よりも多數の選擧者を出すべしと期待せらる晩市總有權者は三万九千五百五十二名あり內六千名は兩區に跨り選擧權を有するものなれど多數有權者の中晩市に居住せざる者あり或は棄權する者もありて實際の投票數は千九百十一年には七千八百六十一票翌十二年に一万二百四十票あるのみなりき

●精神病院報告 新西院州立精神兩病院にては目下收容中の患者千百三名あり十二月中收容せられたる者廿七名試驗の爲め歸院せる者六名あり出院せる者は無試驗二名試驗の爲め十九名試驗期終結したる者六十四名死亡十一名なり

●慘死飛行家は荻田氏 去る三日京都附近に於て飛行を爲し墜落して慘死したる邦人飛行家あり事は既報せる處なるが該飛行家は米國歸りの荻田常三郎氏及び其の助手にして曩に鄉里なる滋賀縣會が飛行學校を創設するに決せし際同氏は之が敎官として其任に當る事となりたるゐ圖らず慘死するに至れるは惜むべし

●徵兵猶豫届出願注意 本年度徵兵猶豫者ゐして當市帝國領事館ゐ在留證明を願出づる者頃來頗ぶる多く常に領事館內は狹隘なる爲め是等出願者の混雜を來し却つて事務取扱上不便尠からざるものあるより今回特に毎土曜日午前九時より午後十二時まで日本人會事務所を借り受け館員出張して猶豫者の在留證明下附の事務を取扱ふ事に決したるが一般徵兵猶豫者にありては成るべく其の以前證明願を日會ゐ托し當日煩鎭なる勞を相互に執る無からんやう注意すべく日本人會にありても能ふだけ

●瓦哇の靴購人 英國及び其聯合諸國は既に軍需品價額約一千万弗の請負を加奈陀製造諸會社に命じたるが今回新ゐ靴三十万足の注文を爲せり

●空前の大競爭 晩市々長嚴補者として前市長三名及び英國下院議員一名を數へ例日激烈なる競爭を繼續し居れば今年は例年よりも多數の選擧者を出すべしと期待せらる晩市總有權者は三万九千五百五十二名あり內六千名は兩區に跨り選擧權を有するものなれど多數有權者の中晩市に居住せざる者あり或は棄權する者もありて實際の投票數は千九百十一年には七千八百六十一票翌十二年に一万二百四十票あるのみなりき

●精神病院報告 新西院州立精神兩病院にては目下收容中の患者千百三名あり十二月中收容せられたる者廿七名試驗の爲め歸院せる者六名あり出院せる者は無試驗二名試驗の爲め十九名試驗期終結したる者六十四名死亡十一名なり

●慘死飛行家は荻田氏 去る三日京都附近に於て飛行を爲し墜落して慘死したる邦人飛行家あり事は既報せる處なるが該飛行家は米國歸りの荻田常三郎氏及び其の助手にして曩に鄉里なる滋賀縣會が飛行學校を創設するに決せし際同氏は之が敎官として其任に當る事となりたるゐ圖らず慘死するに至れるは惜むべし

●獨彈發掘 ツイニペッグ市長トーマス、デーコン氏は去る四日午後長さ二吋直徑半吋洋銀被の獨逸製の彈丸を封入せる一個の小包を入手せるがうは最近合衆國北ダコタ州の某地點より發掘したるものゝ由にて或は在留獨逸人が適當の機會に加奈陀に侵寇を企つるには非らざるかと同市長は語れり尚其際發掘せる彈丸の總數は三千五百彈なりしと

●桑博と遣艦說 來月を以て桑港に開會さるべき巴奈馬大博に我日本より軍艦伊吹、筑摩の兩艦派遣さるゝ事に決せしも遣回の戰亂の爲め遂に其の中止を發表するに至れるが近頃に至り海軍の活動任務緩みたる結果復々同博開通式に軍艦派遣說再起するに至りたりと

●米國移民來らん 今回の大亂は暫時英國及び其他歐洲移民の加奈陀に渡航し來るが如き事なかるべしと雖も今年麥價騰貴は多數勞働者の需要を來すべけれども合衆國人の入國する者は皆て見ざる盛況を來すべしと信ぜらる

●當州の支拂延期案 美府經濟界の代表者は戰爭中の財界保護の爲め支拂延期令を議すべく昨日首相マクブライド及び檢事總長パウザーの兩氏ゐ會見を遂げたるが委員等は經濟界の危急を救濟するの最後の方法として極力支拂延期令發布の必要を說けるに對し當局は該令は債務者自身ゐ何等缺點なくして然も窮地に陷れる善良なる分子をのみ保護すべきものなりと答へ且つ經濟上に關する此種の商議は何時にても歡迎する所なりと述べて大に其勞を謝せり

●布哇の小排日 布哇在留の邦人が同嶋ションフイルド兵營の建築を請負ひ工事を開始したるゐ對し同地排日連は或は軍事上の機密漏洩を爲すに至るべしと謂ひ又之れが爲め白人勞働者の失職を云爲して同契約解除をガスリー陸軍卿に要求したるも同卿は之が干涉を爲すを拒絕せり

●勸業銀行改革 勸業銀行は創立十八年に及び其間總裁を代ふること四回目下の總裁たる志村源太郎氏に至りて行內の改革を一度も企てざりしが過般行員の敏腕家と謂ふ尙は領事館にて毎土曜日會に出張するに定めたるゐ滊船の出港に際し多く猶豫者の便ならんと察してなりと

●總會 三尾株式會社は來る十日午前十一時より第五回定期總會を捨伏頓に催す由▲福島縣人會は十日午後一時東京酒樓にて定期總會を兼ね新年會を開く由

●新英語學校 以前松本長野兩中學に敎鞭を執れる神學士ケネデー氏は今回日加銀行橫ゐ新學校を起し明日より開校し邦人の英語敎授ゐ膺る由

●茶話會 昨夜八時よりミスゝコブランド宅にて日本人美以敎會日曜學校及び夜學校生徒四十餘名の茶話會を開けるが甚だ盛會なりき

●澁谷商店福引 澁谷商店にては本日歲暮賣出し福引景品の抽籤を行ふ由

●個人往來 美市に赴ける吉江三郎氏本朝歸曉

特別廣告

來る十日(日曜日)午后一時より於佛敎々會本會總會開催致し重要事件に付凝議致度候ゐ付會員諸君は奮て御來會相成度此段廣告候也

大正四年一月

福井縣人會

諸君へ謹告 徐々御清祥にて御越年被遊候段慶賀此事に奉存候陳は御承知の通り從來和歌山縣人會なるもの組織致され居候處今回更ゐ其組織を更改し團結を强固にし縣人一般の爲めの機關として有力なる團体と致し度希望有之其の爲め諸般の事項に關し御協議申上度候條來る一月十日午後五時バウエル街二五二崎山玉塲へ萬障御繰合せ御參集相成度此段謹告仕候也

追て當日會費として金壹弗御持參の事

大正四年一月五日

和歌山縣人會會長 茂野純一

佛敎々會開敎使

和歌山縣人會

諸君へ謹告 徐々御清祥にて御越年被遊候段慶賀此事に奉存候陳は御承知の通り從來和歌山縣人會なるもの組織致され居候處今回更ゐ其組織を更改し團結を强固にし縣人一般の爲めの機關として有力なる團体と致し度希望有之其の爲め諸般の事項に關し御協議申上度候條來る一月十日午後五時バウエル街二五二崎山玉塲へ萬障御繰合せ御參集相成度此段謹告仕候也

追て當日會費として金壹弗御持參の事

大正四年一月五日

和歌山縣人會會長 茂野純一

佛敎々會開敎使

メイン街目抜の場所 **フルッ店** 賣り希望 方は大陸營業部に照會あれ

會則第卅四條に依り來る大正四年一月十五日午後正六時晩市國民學校內に於て本會維持會員致し諸般の討議及中央評議員改選仕候間維持會員諸氏は奮て御出席相成度此段及廣告候也

大正三年十二月廿九日

定期總會 開催

加奈陀日本人會 幹事 內山健六

米濠時計店

政友會人材なし

在京特派通信員　山本　鶴波

去る五日議會召集以來、政友會は單に政府反對の旗幟を以て質問演説を事とせるのみ、而かも空しく政府側に重傷を負はしむるものなし、況して拓殖部を屠つて宿門に供ふる程の働きを爲したるものあらず、予は政友會を餘りに意氣地なしとするものなるか、既へに政友會内の闘士を點檢するに二百有餘の過半數あるに拘はらず人材なきの感なくんばあらず。

今期議會に於て政友會が壇上に遇たしめたる人々は、竹越與三郎、小川平吉、武藤金吉、澤柔太郎、松田源治、三土忠造、石塚英蔵、横田千之助、井上角五郎、小久保喜七、犬養毅、堀切善兵衛の諸氏なるか、此の内演説の雄として候や知られたるものは井上角五郎氏あるのみ、而かも彼れは實際上醜劣政友會を負ふて立つべきにあらず、竹越氏と犬養氏、小川平吉氏等も名を知られざるにあらざれど議政壇上の人としては要之に一顧に値せず、松田源治、堀切善兵衛の二人壯年議員中の雄として稍や嘱目に値ひするも未だ實績足らず、彌縫の徒に至つては多く言ふを要せざる也、即ち今日までの處政友議員中一人の雄者を見ざる次第なるが、されば今後は如何といふ、蓋れ亦詰だ心細し、政友會員中以上の諸氏を除きて論壇の雄を求めなば僅かに大岡床次若くは元田の三輪あるのみ、而かも此れ等の三輪も所詮尾崎決相一人の敵にあらず況んや太隈首相の言辞に於ては敢へなき最後を遂ぐるの外無からんのみ、然らば原敬氏如何といふに、原氏ならば申分なきも原氏自ら陣頭に立つ時は大事を決するの日ならざる可らず、即ち政友會は在野黨として政府と戰ふ場合に於て苦しき人材の缺乏を感ぜざる可らず、是れ今期議會の如き場合に於て政友會が政府並ふ輿論より侮りを受くる所以にして、政友會中今まで度に居候決相を崩ふもの勘からず と傳へらるゝ所に所以なきにあらず、予は政友會が今後の重大戰ふ方りて果して何人を壇上に送るべきかを想ふて一種の興味を覚ゆ、大岡氏ならんには又た惡まれ口を叩きて一世の感觸を寄すべき恐れあり、元田氏にては其言餘鋭利ならず、されば とて輔弼の時たる岡崎邦輔氏を出す譚にも行かざる可く、結局新入生たる床次氏か、床次氏の演説は過日如くして政友國民兩黨總親の席上に開けるか東京の出どしなれば代表演説を爲さしめて恥かしからざらん、されど予は寧ろ愈よの大詰問は上手にても下手にても首領たる原敬氏自ら陣頭に起たんことを進じるもの也（十二月十五日）

日本近信（十二月十六日）

●教員結核豫防法

金國學校衛生會に對する文部省の教員結核豫防法答申要領如左

△教員の身体檢査に關する規定を設くる事△師範學校及び教員養成所の入學試驗には嚴密なる体格檢査を施行する事△教員に對し時々校醫の講話を爲す事△教員の待遇を向上せしむる事△教員の病氣缺席一週間以上の者は校醫に於て其の診檢書を檢する事△其他

●鐵道局等官減汰

鐵道院の人員整理中判任官以下の分は殆ど終了せるが高等官に關する分は廿日過ぎ發表せらるべく各管理局二名宛の外本院に於ても極めて少數の淘汰に過ぎずと云ふ

●法學生大會決議

金國私立大學法學生大會は十五日午後一時より中央大學講堂に開會出席者八百餘名にして試驗制度改正問題に關する數種の議論ありたる後現内閣の改正案に反對すべき旨決議せり

新米着荷
御注文願上候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕 金銀細工
確實 廉價
迅速 叮嚀
晩香坡市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア三二四八

男女洋服裁縫
（電話 R 九四）
バウエル街四一七
芦川助次郎
西（ヘラングス街三〇三

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

◎スタージョン
◎マグロ
◎魚類一切 其他
◎青物類
◎かまぼこ
右かまぼこは弊店獨特の技倆と精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面し
パラード、インレットに望み眺望佳絶なり
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ホテル ウオールド
（電話シーモア三七八八）

▲内外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シーモア一三五三）
大正堂藥舗
公認米國藥劑師 フレザー藥店日本人部主任
水野久三郎

ロッグ山用品 開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスティングス街四五）

博文館發行
大正四年 當用日記 中形上製 大形上製 中形總革製 中形脊革製 小形上製
大正四年 家庭日記 中形上製
大正四年 英文日記 中形上製 當用日記
大正四年 ポケット日記 ピー號 エー號
大正四年 懷中並上製 重要日記 上製 實業日記
大正四年 徵兵猶豫願 用紙 日本社發行 三枚組一
其他玩具、絹物、クリスマス贈與品 新荷着
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver,

ISOMURA YAKUHO
化粧品
電話シーモア一八五九
249 POWELL ST.,
VANCOUVER. B. C.
磯村藥舗

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

新古金物店
ケッチン 山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉強を以て御用命を應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、裴手
電話シーモア一五八五

葬式一切取扱
グリーンエン ドマークレー
ベンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St. City Phone 340

日本蹄鐵工場
主 鹿子木七郎
晩市ゴーア街七一九
蹄鐵鍛冶
馬車修繕

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

日本送金締切日
●貯金は思ひ立つた時直ちに始められよ
●金を預けるには日加銀行に限る
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
毎週土曜日午後九時

當社は貯金拂戻の保證金を政府に供托致居候

定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
貯金箱無料にて御貸申上候
日本送金
欧米其他何れの地方へも迅速に送金可致候
荷爲替
土地賣買
貸附金
其他一般の銀行業
日加銀行
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）
社長 田村新吉
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記附け下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
年始御贈り物御使用品
一切取揃へ申候間御用御仰付け願上度く尚店内には凡べて陳列致居候に付ては御閑暇御來觀の程御願ひ申上候
（目録御報次第進呈）
古屋商店
（電話シーモア一八一一）

○日本郵船豫定
メキシコ丸 一月十三日

○スキナ ルバーナース行
ペンシュア號 毎月 廿一時

毎 ○ヴイクトリア行
正午十二時（同港經由ルヤ行）

毎日 ○シアトル行（直航）
午后十時 但 同十二時四十五分

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮 干潮

晩香坡 第一の日本風呂

徵兵猶豫在留證明願

講談

浪花乃仇討（四十）

太陽舎八洲講演　加藤山太郎筆記

唐時風が一冊机の上から落掛つて居る夫迄はまだ好いが其片側の文臺を見ると太夫醤油から拵つた手紙大夫から、遣こした菓子の折が仙の品よりも大切にして並べてあります　『マアお茶でも飲んで行くが好い』『朝ゴ飯うございます』しながら殿様へ御入用とありますからお手は心配いたして参りましたが只今は日陰の御身の上、何分御身の職みが大切でございます決て無理なことをなすつてあのやうな所へお猶ひなされてはなりません、お目には掛りませんが、當家の主人にも御自分から家來左門の閑七が宜しく申したと御傳ひ下さいまし、又御伺ひ申しませう』と其日は武徳にして金を借て歸る十日ばかり經過ますと朝らしき者を持つて磯之丞の所へお尋ね申す率ひ遊紙の主人も宅に居りまして其頃の亭主を喜右衛門と申します烏渡金蔵も出來る人で此遊紙の家は代々風流家で長くの間だ月長を勤めて半月座抔といふ額を掛けてお茶の釜を掛けて居なすつた粋本家は綿屋でございまして、遊紙は三軒に別つて居ますが代々風流人或は學者が出來るといふのも不思議でございますが、其頃の主人喜右衛門さんも中々面白い人丁度家に居りましたから、閑七ふ逃つて色々話しをして見ると至つて上人で物が分かる『何うぞ閑七さん心易く遊びふ來て下さい』『有難い仰せで主人が厚いお世話になるのみならず私し迄に左様なお言葉、然し私しは當時は見る

陰もない貧屋渡世、貴郎力に御厄負にならなければやア今日が暮らせんでございますから何うか御厄負なすつて下さいまし』と愛い遊紙と心易くなつて其後は暫くの間だ出入りもいたしません、既に三月も暮れて四月十七日徳川家雛んの折からには櫛現祭りといつては高大なもので元和二年四月十七日駿河の國駿河浮島ケ城に於て大御所家康公御他界になりまして其日を御命日として祠る、江戸では上野東叡山下野では日光山大阪に於て は天満、川崎の源國寺、只今は造幣局になつて居りますが從前此四月十七日といへば賑しく繁昌のあつた者、大阪一体の祭りでありますから幾分か魚も賣れるであらうといふ大阪の者は明石から船積にして持込んで參りまするものと界から肩を持つて運びまする、者を以て市中の人を養つたものでございます、閑七は者衆其他輕子を雇つて……因に由つて申上げますが閑東では輕子云ひ車力といひ小揚といひます、同じ力量を以て働く人でも其品に由つて色々名稱が分れて居りますから御注意旁々申げる者を米仲仕石を搗く者を石仲仕車を挽く者を車仲仕、總て是を仲仕と申します　上げてはきまする……さて閑七は多くの者を雇ふて是に者を擔がして自分は途中から二人の若い者を連れて平野の方へ廻まりた少し賣殘しがありますから何うか奇麗に捌いて仕舞ねたいもんだと段々廻つて來ました、此魚といふ者は旨く賣れますれば大層儲かる者、少し人氣が悪るくつて殘つて來ますれば資本よりも安くても賣つてしまわんと夏の者は腐してしまうから餘程掛引きものでございます

温泉場及墓地工事決算報告

▲收入之部

金二十弗五十仙　濱野庄右工門扱
金十九弗半茄　森田鐵五郎扱
金十四弗五十仙　開田光太郎扱
金十四弗　寺尾喜八扱
金十四弗　關谷三千扱
金十二弗二十五仙　坂本利三郎扱
金十二弗　博多堅輔扱
金十弗五十仙　岸本半六扱
金十弗七十五仙　濱岡高太郎扱
金八弗七十五仙　田中清一扱
金八弗五十仙　前田留吉扱
金八弗二十五仙　明瀬徳次郎扱
金八弗二十五仙　加田代次郎扱
金八弗二十五仙　中川ゑ藏扱
金七弗二十五仙　田中藤松扱
金六弗七十五仙　田中四郎扱
金六弗五十仙　大橋松次郎扱
金五弗五十仙　川添百太郎扱
金五弗五十仙　向井由松扱
金五弗五十仙　足田銀彌扱
金四弗七十五仙　宮崎政次郎扱
金四弗七十五仙　藤崎勘次扱
金四弗七十五仙　尾本庄九郎扱
金四弗五十仙　西濱三之助扱
金四弗五十仙　吉田芳五郎扱
金四弗　山本鶴太郎扱
金四弗　青木仁三郎扱
金四弗　三木長吾松扱
金三弗五十仙　植田熊吉扱
金三弗二十五仙　中村久吉扱
金三弗二十五仙　宇井勘造扱
金三弗　吉田辰松扱
金二弗　伊藤秋草扱
金二弗　植地善次郎扱
金二弗宛　安田喜代松扱
中川太三郎　高橋千
太郎　植本久吉
川福治　相
金壹弗宛　磯田七太郎　藤本虎
之助　田川彌太郎　永松王治　中
本貫一　下見岡太郎　田中虎之助
荒井忠　太郎　藤本利三郎　西村源
十郎　小島林之助　横山與三次郎
圓入三之助　富永外次郎
一金五十仙宛　鑓田五市　鈴木爲
三郎　甲越愛五郎　布施兼藏
計參百〇六弗
一金貳百九拾壹弗六拾四仙
スキーナ支部臨時立替金
合計五百九拾七弗六拾四仙
▲支出之部
温泉工事
一金參百貳拾五弗拾七仙　木材代
一金貳拾八弗貳拾七仙　木管代
一金貳拾九弗九拾仙　金物代
一金拾壹弗　ストプ二個
一金四弗〇五仙　ストプパイプ
一金壹弗拾仙　箒二本
一金八弗貳拾五仙　木材運賃及引賃
一金壹百貳拾九弗五拾仙　温泉場工事費
計五百參拾七弗貳拾四仙
墓地工事
一金貳弗四拾仙　金物代
一金五拾八弗　墓地工事
計六拾弗四拾仙
合計五百九拾七弗六拾四仙
右之通りに候也
大正三年十二月十日
加奈陀
日本人會　スキーナ支部

▲金鎖細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
時計修繕　貴金屬寶石類

いなりすし並に御めし　パウエル街二四六　電話シーモア三四五五　林家
かまぼこ製造販賣

きらく　電話　パイランド一〇一八
其外御好により調進　パウエル街四二一（舊林家事）
おそうに　ぞうに　湯どうふ　いなりすし

手輕料理並にめし　パウエル街三六二半　ひさご　電話（シーモア三九九八）

一七仙半　十五仙　食　他に南京そば　御手輕料理　めし　調進
電話　シーモア四三九八　〇万

御てがる料理並にうどん　そば　パウエル街三三八　新山吹　電話シーモア一三四六

會席御料理すし仕出し　晩市パウエル街三三二　〇熊　電話シーモア三〇九

御てがる料理並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　パイランド七〇六

南京料理並にそば　其他仕出し　パウエル街二六六六　東京酒樓　電話シーモア二三六五

南京料理　うどん　そば　御手輕　御料理　パウエル街三三三　山

南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　御光來の程希上候　晩市パウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

御手輕料理並にうどん　そば　其他仕出し　晩香坡市パウエル街三五〇（元村上青物店跡）　くつわ　電話シーモア三八二七

手輕料理並にうどん　そば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二一七

新築家屋

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

日本酒の大王　忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤ其他洋酒類一切
一手販賣　晩市ダンレビー街一三一　東合資會社酒店　電話シーモア六六三三

シーピー鐵道働き
▲ギャング▼　▲セクション▼　▲ショップ▼　▲ポーター▼
大募集
▲仕事はらくです▼　▲年中仕事があります▼　▲ペーはたしかです▼　▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社　晩市パウエル街三六二番　電話シーモア八三九

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作成▼商事受托販賣　ヴィクトリア市バンドラ街六二七　中野事務所（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　永野商會

ガバーメント街コムラント角街六〇七　食料品販賣　永野商店　店主　永野萬藏

○大阪商船株式會社　取次販賣　濱船切符（郵函五九一）

ビクトリア市チャタム街六三六　御旅館　電話一一三一　郵函一〇六九　石田元藏　636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子食料品　新西院コロムビア街八七五　長谷部商店

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三　郵函八七八

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

ローズバンク　牛乳屋　新鮮牛乳、クリーム及バター　晩市アレキサンダー街四二二　篠末松

●洗濯業　パウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二二　事務所工場ランスダウン街一六〇ブロック二　ライセンス第廿四號

新鮮ミルク　東カドバ街三八一（日加銀行裏）　スター牛乳舍　配達人國久

鮮魚青物　右今回開業仕候間に付特別勉強大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候　パウエル街三七七　ペニー魚店　電話シーモア三四七一　清水忠吉　佐藤菊治

涙の花籠

青島攻圍軍英國司令官エス、ダブルユー、バーナーデストン少將は先月十二日帝都に入京したが其際櫻渡少佐の令嬢等が花籠を將軍に贈呈した、之に就てある、少佐は目獨開戰に先だつて國重要任務を帶びて天津へ出張を命ぜられた、當時夫人は重き病の床に臥し四十度を云ふ高い熱に惱まされてゐたのにも拘らず、夫の晴れの出征なれば、病苦を推して色々の準備を整へ來る出度者迎を送つたが、その日より病は益々重り、長女みつ子(一)次女もと子(二)長男清一(三)の三兒を遺して、遂に歸らぬ旅へ赴いた、少佐は天津に着くと間もなく愛妻死亡の報電に接したが國家多事の際と云ひ且つは重要なる任務に就いてゐる身だから私事を顧みて家に還るに暇がなかつたそれから青島攻圍軍に參加し日英聯軍の聯隊を執るべく將軍附きとなつて偉功を奏し更に今回北支伊藤將軍と共に凱旋して來たのである新橋に着するや雖なる歡迎に歡笑を滿へた、東の間今年六十二ある老母が花籠持てる二人の令嬢の手を引き淵一を人に抱かせて玄關に出迎へてゐるのを見た少佐の面は忽ち愁ひの雲に閉され胸は一ぱいになつて眼をしばたゝきつゝ一族の人々の前に立ても殊に挨拶の言葉さへ出なかつたそれでも流石に公務の場合を忘れず急ち嚴然たる態度に復りて將軍と共に玄關を立ち出でた此時の光景は傍で見るものをしてうやうや暗涙に咽ばしめなぎ云ふ

▲カンバランドで或女房と密通して亭主に見附られ再び來ないといふ謝り證文を書いた奴は誰れだ(○○生)▲新年も松の内だけさなどゝいふが根つから景氣づくやうな事もないのは心細い(町の人)▲堅い約束をしたといふから何の事かと思へばめしを食ふ事を約束して何ういふ習かイになつたので憤慨してゐる人があるなんざ下等極まる(第三者)

内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
(電話シーモア八〇八八)

東郷ルーム突塲
バウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

山林賣買代書
通辯
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二三七五

新刊雜誌
御菓子
御銘茶
郵送無料
鈴木菓子店
バウエル街四三七
電話ハイ七七一

うぐひす餅本日
より調進仕候
書籍類

●はり按摩按復
並に灸治、小兒疳虫藥灸に從事仕候間右御用の御方は電話にて御通知下され度何時にでも參上可仕候
バウエル街關根金物店二階二號室
電話シーモア八七四六
林末次郎

新西院に御出でになりましたら御食事は必ず
玉置洋食店でなさい味はよくつて
値段は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし
晩市バウエル街二四五

藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇工場
晩市キーフアー街七一〇五六事務所
同バウエル街三六一
中塚幸次

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其味なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊
電話シーモア二〇三三

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イー、リプセット

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
(電話一六一七)(郵函二六七七)

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二一六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

御旅館相模屋
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
(電話二一三五)(郵函一三二)

鐵眞鍮鋼鐵
鍊鐵等各種の仕事
他ギヤソリン機械
特に歡迎仕り候
美術的仕事
木細工
晩市アレキサンダー街三〇九
ペンソン鑄形及ロクロ及指物
機械工塲
電話シーモア八三七四

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

最新式建築室內清潔取扱丁寧にヒート丼に水、湯の設備あり日は御宿泊を願ます
晩香坡市バウエル街二五九
クレ
電話
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向の品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド

理髮店
取扱叮嚀
貸ルーム
室內清潔
晩香坡バウエル街三〇九
電話シ一三七八
中川床

內外食料品
中國上米卸小賣、唐搗き仕候
雜貨食料品
酒井商店
バウエル街四七三
ハイランド四五二

清水商店
晩市バウエル街三
電話シイモア三五六六
ムス
品次郎

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

貸ルーム
酒井旅館
バウエル街四七三
料理　酒井鶴之助

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
正午十二時
同十一時四十五分　毎日
●レヤートル行
正午十二時午後十一時毎日
●バウエル河、コモクス、ユニオンベイ行
(土曜日)午后十一時四十五分
●ナ、イモ、ユニオンベイ、コモクス行　水、金、午前九時
●ブリンスルパート、アラスカ行
午後十一時十二月廿六日
一月九日
●ナ、イモ行(日曜除く)
午後三時　毎日
●ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘステングス街四三四
シラー旅客代理店
ゼーモーオー

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
スラブストン代理人
吉田慎也
電話(八郵函(一八〇)

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九クレメントスト一番
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

石碑、圍ひ石
等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン第十六街の角
チャンドラー
(電話フェヤモント八一〇)
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スラブストン郵函二〇電話七
中出
村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B. C.

K. ORIDO
1108 Pender St. W
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話シーモア五五五〇
トレス郷人服裁縫
折戸しげ

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街三六七
電話シーモア一八三一

南京御料理
並そば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

日本人旅館
室內清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ一三〇四郵函八九四
須賀丑藏

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
くはしくは滊道者に問へ
就働中負傷
したる場合其の原因に依りまでの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の
數千弗
賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

日本製漁網漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
商是永壽吉
直輸出入
電話シ二六八(自宅ノ五三)(郵函一〇二五)

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
(當座預金、貸附、手形引替、利子附貯金預金、定期預金)
本社事務所內に日本郵便支局事務所あり、日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取
支配人
エー、マキボーイ
エ、ブイ、ガーデナー
主任
藤田佐太郎
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日
午後六時半より同九時迄

診察時間
午前九時　午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三二六
ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八一一
電話バイランド七七三五

バウエル街二九六
日加銀行　二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

午前九時　午後九時
米國醫科醫學士
中島正二
晩市バウエル街日加銀行階（三五、三六號室）
電話シーモア三三八三

內科小兒科
アレキサンダー街三〇〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
ウカゴ大學齒科醫學博士
谷內乘松
バウエル街二三三、六號室
電話シーモア七三九オー

東カドバ街四三八
石原明之助
電話バイランド一一二

內科小兒科專門
晩市東カドバ街四七六（角）
醫學士
高橋康百
電話バイランド六五五
毎日曜日スクヴコトン町原氏宅

內外科婦人科
バウエル街二四五オリンピア旅館
醫學士
大家武夫
電話シーモア三五五

內務省免許產婆
助產の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二二階二號室
大澤もとゑ
電話シーモア七三〇五五

內務省許產婆
一般助產の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆學校卒業
內務省免許產婆
山本クメ
晩市バウエル街二五九
電話シーモア六六五〇

英語教授
午後一時より七時迄但土曜除く
古物新物雜貨
バウエル街一〇〇乘田商店
內淸潔、室代低廉
メイン街八九ロ
リ、ー旅館

來るべき人類社會（上）

▲科學者としての豫言　電氣發明界の偉人として知られた米國のエヂソン氏がこれまで久しく自から睡眠時間短縮說を實行しつゝあることは古くから知られたことであるが、氏が最近エヂソン電燈發明の三十五年記念會に於てせる人類の前途に對する豫言は、發明者の立場から見たものとして興味あるものである、氏は先づ電燈及び電車の現代文明に及ぼせる効果について說明した後次の如く述べてゐる

▲電燈の發明と睡眠の惡習　電燈の至大なる價値の一つは、之によりて晝間の延長されたといふことである、此までの人間の太陽と共に起きて働いて、闇くなると眠についた、けれども暗くなると同時ふ人間が眠るといふ習慣に陷つたのは單に夜間が仕事に不適當であつたが爲である、思ふに電燈發明の結果として今後人類は此惡習を縱橫に供したるか中にも鎧、太刀の武器に對し非常の興味を以て鑑賞し更に廻廊を松原に出で神鹿ふ餌を捲鳩の群に豆を投與ふるなど子供ふ歸りて興がり次で大元谷の宮嶋ホテルに投じ畫餐を認め午後千疊閣ふ登り柱といはず梁といはず軒頭といはず一面に貼付けられたる大杓子を見て奇異の眼を瞠り樋渡參謀より日露戰爭當時に於ける戰勝祈願の記念なりとの說明を聞きて『ソは床しきものゝ今や忠實勇武なる日本と協同作戰の下に青島を攻略して日本皇帝陛下の優渥なる勅諚に奉答せんとて目出度き凱旋の途次なれば子も又一本を奉納して武運の長久を祈らんものと四五尺にも餘る大杓子にバ將軍を始め二名の參謀一名の下士とが在合せたる筆を揮つて署名奉納したりと

嚴島を巡覽したるバ少將

高山宮司の乞に應じ芳名錄に毛筆にて署名す

最新の流行

本紙新年號に『最新の流行』を紹介しましが流行は素よりアレで盡きてる譯ではありません今後一週間に二回宛繼續して更に新時樣の紹介に當る考へで御座います、今日の挿畫（第一）は天鵞絨のイヴニング、ガウンですが全體天鵞絨は一般に舞踏用としては暑過ぎますが猶且つヲペラ、ガウンや婚禮披露宴及び晩餐宴等の衣裳には所謂バンヌ、ヴエルヴエット又はルラー、ヴエルヴエットを多く用ひます、高尙にして優美に見へるのはピンク色のバンヌ、ヴエルヴエットに眞珠若くは水晶で刺繍を加へドッシ第を附したるイヴニング二ガウンです第一圖は即圖ちゝで御座います

△第二圖は所謂モーニング、ガウンで婦人の喪服の一ですが之はブラック、ネットと所謂シフンと絹とで作つた畧式のイヴニング用です、所謂ボレロの角は黑玉の紐で重味を附けネットのスリーヴは透通つて見へるのです、而して屢帶とアンダースカーツは鈍い黑の絹布を使つてあります

第一圖

□片言集

△伊太利は好戰的中立の狀態にあるとのことである、自分は種々の面倒から、之に從事せる人と共に出來る限り眠らざらんとを努むる必要があつた、即ち五週間の間一回は日々三時間以上眠るとなく、凡そ廿一時間宛働いたのであつたが、其結果は寧ろ体重の增加を見たのであつた、普通の人は七八時間乃至九時間位宛眠るのであるが其結果は倦怠の外には何等の得る所はない

△ナッシヴイル、バンナー紙）

△當國にて潛航艇が作らるゝならば吾等自身の使用に充てしめよ、（ポートランド、フレゴニアン紙）

△某大使館の一書記官曰く、英國皇太子と獨逸皇太子とを其容貌から比較して見ると前者は如何にも態度が落着き同情ふ充ちた表情で品高いと云ふ計りもないが、後者は目尻の下つた所謂ノッペリ顏で其の擧止動作は頗る下卑てゐる、國風の違ひもあらうがツマリ兩者が幼少から受けて來た敎育の相違が見られる△歐羅巴で兩皇太子の平服姿を見た或人曰く英國皇太子は地味なれども舊式の脊廣で吾が國で謂はゞ殿樣華族の令息と云つた樣獨逸皇太子はキザな流行服で丁度成金の甚だ云つた風があつた

忙中閑話

廣告

晩市バウエル街二三一
電話シーモア五二四二　郵函九三四
地所賣買
佐伯事務所
P. O. Box 934 Vancouver, B.C.

鮮魚並に靑物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用肴は御便利を計り御用達可仕候
元の
西村捨彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
Vancouver, B.C.
382 Powell St.

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
スチブストン市ステーション隣り
同支店

時計販賣
附屬品
修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

大工
バウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シー七三〇五

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
內外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
電話
前川商會
三七二一

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
センタエンドハナ葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

御手輕料理
うどんそば
並
上方流調理
めし すし
バウエル街二三五
○福
（電話五三九七）

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▲
蓄音機並附屬品一切
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國
蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エピスヤ旅館二、三號室
電話シーモア八六八八

▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て淸潔
▲而も價は至極廉
支那料理
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

▲▲御手輕料理
並に
めし
すし
いさみ
ずうに
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三
晩市ゴーア街二〇五
郵便支局橫
電話シーモア一五三八

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
里いも
黑豆
數の子
ごぼう
ごまめ
鹽漬靑とう辛し
雜貨食料品
バウエル街二一三、二二九
松宮商店
（電話シーモア三五九七）

肺病患者を救ふ
東京府下大森海岸八幡電車停留所上二百十五番地の川名助次郎といへる數年來自身に最も激烈なる肺病を患ひ京濱の大醫にさへ見放されたるが偶然にも大奇藥を發見し之れが爲め九死一生を得たる喜び爾來同病者の救濟に努むる十年一日の如く服藥者の中既に全治せるもの數千人の多きに達したりといふ返信付照會者には其詳細を告ぐる由なり

晩市西（スプリングス街五七（ウッドワードより三軒東））
盛本商會支店
電話シーモア二三二三
同グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三

雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
電話バイ八五七

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話バイランド一一六
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店內に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候お付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込下度候

◎玉場シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉場

高等御旅館
内外
濠東濠船切符取扱
晩市バウエル街三五五
閼根旅館
電話シーモア五五八四
一二七四

サイン
晩市バウエル街三二六
日月旅館第十二號室
中村
電話シーモア一九五九

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話ファヤモント一八七

和洋雜貨食料品
晩市ユーロン街二〇〇〇
クランスダウン街
田中治吉
電話ファヤモント二〇〇

◎和洋雜貨食料品一切
有精々確實廉價を以て販賣致すべく柳川命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
電話シーモア四二三

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア三三五八
鹽田運送業

新荷着
鯉　杜　目刺
鮒　師　
鯉　鮪　
鮪　
松茸
バウエル街　二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

和洋雜貨食料品
本日
ユニオンスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

プレス
メイン街二一六
新井洋服店跡
黑川

金銀旅館中村洋酒雜貨商

和洋雜貨食料品一切
金物類一陶器類一
式
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話ハイ三三七御函
田權二郎
夏嘉兵衛
一〇二三

書籍類及雜誌一切
並に御子供樂用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

大馬の賣物
小ペンダー街大北濱道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
高橋黛吉
電話シーモア四九二二アール

◎代書
晩市バウエル街二二四四
浅野事務所
事務出張所　青木旅館内

なんでもある店
晩市バウエル街二二七
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

電話にてお呼び下さいすぐ參上致します
鐵灸按摩マッサジ專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア二七二三

告會員諸君
來る十日（日曜日）午后一時東京酒樂を於て定期總會を開き役員の撰擧を行ひ併て新年宴會を催ほし可申候間會員諸君は揃つて御來會相成度此段廣告仕候也
一月四日
加奈陀
福島縣人會

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に減約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此
ハードタイムの間一食
仙　拾五
仙で然かも食事の原料は從前の仙で同一の品物で調進仕りますからどうか倍旧御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クイーンス洋食店

移轉廣告
衛年中ジョッキー街にて營業中は一方ならぬ御引立を蒙り奉鳴謝候
就ては左記の場所に移轉仕り從來よりも一層勉强仕候間不相變御愛顧の程希上候
新四院市フロント街五三九
中川義治
（郵函四〇三）

和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエンジンドン
郵函三一
岸本商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話ファヤモント五二

靴修繕所
丁寧　堅牢
迅速は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

御菓子製造
並にせんべい
祝もち
卸小賣
バウエル街三五五
榮進堂
林與惣彌

内外
婦人
兒童
品料食
店商川久
今井主
電話ハイ二七五
松金川
五四五街ルニウ

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

室内清潔
取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

△パイ△ドーナッ
△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致します
晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店
電話シーモア一二五五七

貸自動車
アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

水パイプ流し取付け
又は
設計等
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

◎エキスプレス
自働車で運般致しますから迅速に御用命に應じます
晩市バウエル街三三八
増田
電話シーモア二二六九
二二七四

日出旅館
濠車、濠船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

法律通辯事務
簡易商法教授
バウエル街三九六
田村ビルディング三〇五、六號室
米國法學士
中井清
電話シーモア二二四二

新荷着
●小樽奈良漬●鯛そ小樽●厨子の木なり唐辛●並にちん餅つき仕候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ二一二一
小西商店

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一二二
自宅　電話シーモア八七三七
電話ハイランド一二六四エル

●和洋雜貨食料品
左記の場所に移轉大勉强にて御用命に相應じ可申御注文品は多少に不拘自動車にて迅速に御届け可申候
自動車運送業
バウエル街二三七
西村善作商店
電話シーモア二五五〇

石油
石油ストーブ
無煙無臭瓦斯ストーブと同じ一手特約販賣
オームストーブ
グラス
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

開業廣告
私儀多年田中洋服店に相働居候處今般左記の場所に於て獨立開業仕候間何卒御引立御用命の程願上候尚時勢に鑑み特に開業の祝として破格の安價と仕立の丁寧とを以て迅速に御用命に應ずべく候
晩市メイン街二四〇四
第八街の角
川合洋服店
電話ファヤモント二二六六

大阪商船濠船ビクトリア出帆廣告
めきしこ丸　一月十九日午前
しかご丸　二月二日午前
かなた丸　二月十六日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の濠船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御問合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
ビクトリア　永野商會

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
チョシ
テイト
電話シーモア五五五

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二二（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

ビーヤ
レニヤ
キャスケード
BCエキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種
日進合資會社
（電話シーモア二三二〇）

和洋酒類卸商
菊正宗輸入元

日本行ビクトリア出帆廣告
横濱丸　一月十二日午後
阿波丸　一月廿五日午後
靜岡丸　二月九日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて濠船切符差上候
上記の濠船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル
出張所
バンクーバー同社代理店
ビクトリア
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーアニ三二〇

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア一二三八
でんわシーモア七八二二
日本人部主任
土田嘉次郎

代書
通辯
代理
領事館諸届願一切
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引中立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、濠車濠船切符取扱
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうどん卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話ファヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
齒藥特約店
晩市バウエル街四六九
電話ハイ一四一〇
中村商會
ステプストン
郵函八五
中村時計商店

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人教師　溝井千枝男　井手達一郎　神田芳藏　高木正介　其他
校長　駿田二三
白人教師　ストレンブル、其他數名

家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
バウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七

大工職